

**Revista *Lenguas Vivas***  
**Pautas para las colaboraciones**  
[Versión 9/4/2021]



**Normas generales**

Las colaboraciones deberán enviarse a la dirección electrónica [revistalenguasvivas@gmail.com](mailto:revistalenguasvivas@gmail.com).

La extensión de los artículos es de 5000 a 6500 palabras, incluida la bibliografía. Se ruega enviarlos con un resumen que no exceda las 300 palabras y hasta 5 palabras clave. En el caso de las reseñas, la extensión es de 1000 a 1500 palabras. En todos los casos, las contribuciones deben ser originales.

Se sugiere utilizar el formato por defecto del procesador de texto (tipografía Times New Roman o Calibri 12, hojas A4), con un interlineado de 1,5. El título y el subtítulo del artículo deberán estar en negrita.

Generalmente, el idioma de publicación es español. En caso de que se incluya un artículo en otra lengua, se debe presentar un resumen en español.

Se solicita adjuntar una breve nota con información personal del autor, su pertenencia institucional y su dirección electrónica (opcional).

**Pautas de presentación**

**Sistema de citación**

Se usa el sistema autor-fecha. Siempre que se incluya una cita textual, se indicará entre paréntesis el apellido del autor, el año de edición de la obra y las páginas citadas; por ej.: (Jakobson 1985: 68-69). Si se trata de una mención a un concepto o idea desarrollado en una obra particular, solo se deberá indicar entre paréntesis el apellido del autor y el año de la obra citada; por ej.: (Jakobson 1985). En caso de que la cita corresponda a una obra mencionada en la cita inmediatamente anterior, se reemplazará el nombre de autor y año por la expresión "ibíd.". Así, se usará (ibíd.) si la nueva cita también corresponde a Jakobson 1985, con el nuevo número de página si corresponde, por ej.: (ibíd.: 72). Las citas textuales de más de cuatro líneas deberán incluirse en un párrafo aparte, sangrado.

**Referencias**

*Libros y volúmenes colectivos*

Apellido, Nombre (Año): *Título*. Lugar de edición: Editorial.

Apellido, Nombre/ Nombre Apellido (Año): *Título*. Lugar de edición: Editorial.

Apellido, Nombre/ Nombre Apellido (eds.) (Año): *Título*. Lugar de edición: Editorial.

Nota: En el texto (no en las referencias), los nombres de dos autoras/es se separan con la palabra "y".

*Contribuciones en volúmenes colectivos*

Apellido, Nombre (Año): "Título". En Apellido, Nombre/ Nombre Apellido (eds.): *Título*. Ciudad de edición: Editorial, pp. xx-xx.

*Artículos en revistas*

Apellido, Nombre (Año): "Título". En *Revista*, xx [vol.], xx [Nº], pp. xx-xx.

*Tesis, conferencias, etc.*

Apellido, Nombre (Año): "Título". Tesis..., Universidad de ...

## Artículos en la web

Apellido, Nombre (Año): "Título". En <http...> [Último acceso: xx-xx-20xx].

- Nombres: siempre en mayúsculas/ minúsculas.
- Cuando se repite autor/a, repetir nombre (no reemplazar por raya).
- Cuando la forma es frecuente, la ciudad de edición debe ser consignada en español (ej.: Londres, Nueva York, San Pablo, Río de Janeiro, Basilea, etcétera).
- Los títulos en inglés deben llevar todas las palabras con mayúscula inicial (salvo artículos, preposiciones y, en general, cualquier palabra de menos de tres letras. Ej.: *The Tragedy of Hamlet, Prince of Denmark*).
- Al citar un libro en su reedición o traducción, es preferible indicar también el año de la publicación original entre corchetes antes del año de edición actual. Por ej.: Jakobson, Roman ([1959] 1985): "En torno a...".
- En el caso de traducciones, indicar el nombre del/ de la traductor/a; si se citan libros traducidos a otras lenguas, indicar si hay traducciones al español. Por ej.: Jakobson, Roman ([1959] 1985): "En torno a los aspectos lingüísticos de la traducción". En Jakobson, Roman: *Ensayos de lingüística general*. Traducción de Josep M. Pujol y Jem Cabanes. Barcelona: Planeta-Agostini, pp. 67-77.

Corroborar que las/los autora/es y años citados figuren en la bibliografía final.

Si se incluyen citas en otras lenguas, traducirlas en nota al pie.

## Indicaciones varias

**Números:** en letras hasta el nueve inclusive.

**Décadas:** siempre con letras (ej.: los ochenta, década del cuarenta)

**Raya:** (–): para enmarcar frases aclaratorias o términos (recordar que siempre se usa de a pares –abre y cierra–).

**Guion:** (-): para señalar uniones o divisiones entre palabras (en general, sin espacios delante y detrás, p. ej.: El modelo económico-político).

**Itálica (o bastardilla):** palabras extranjeras, ideas destacadas, usos metalingüísticos.

**Puntos suspensivos:** cuando refieran una elipsis, colocar siempre entre **corchetes [...]**, no entre paréntesis (...).

**Notas al pie:** Las notas al pie serán empleadas para indicar remisiones u observaciones sobre el contenido.

Para mencionar referencias bibliográficas, se utilizará el sistema autor-fecha.

**Lenguaje inclusivo:** Queda a criterio de quien presenta el artículo el uso o no del lenguaje inclusivo y, en caso de hacerlo, la modalidad.

**Aclaraciones:** Incluir expresiones como (El subrayado es nuestro) o (La traducción es propia) **entre paréntesis** al final de la oración que corresponda.